

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 71 (1980)

Heft: 24

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

3 Messgrößen auf einen Blick



zum Beispiel bei Messungen
von Kondensatoren
mit dem digitalen Mess-System
Typ 2873 von Tettex.

Dieses neue Mess-System wurde von uns speziell für Messungen von Kondensatoren oder fertigen Kapazitäten bei Nennspannung und Netzfrequenz entwickelt. Dabei sind Einzel- oder Serienmessungen jederzeit möglich. Die technische Konstruktion des Gerätes erlaubt die Einstellung des gewünschten Kapazitäts-Sollwertes, des oberen und unteren Kapazitäts-Toleranzwertes sowie des max. zulässigen Verlustfaktorwertes $\tan \delta$. Bei jeder Messung wird die Abweichung des Kapazitätswertes vom Sollwert in %, der Verlustfaktor $\tan \delta$ in ‰ und die Mess-Spannung digital angezeigt.

Dank diesem Mess-System von Tettex können zum Beispiel Motorstart-, Phasenschieber- oder Kompensations-Kondensatoren einwandfrei und in kürzester Zeit geprüft werden.

Verlangen Sie unseren detaillierten Prospekt.

TETTEX AG INSTRUMENTS

Rotbuchstrasse 45 CH-8042 Zürich 01 36146 80

Inhaltsverzeichnis Table des matières

Elektrizitätswirtschaft – Economie électrique

Französisch-schweizerisches Seminar SFEN-OFEL über
Lehren aus der Erdölkrise

Séminaire franco-suisse SFEN-OFEL sur les enseignements
de la crise du pétrole

**Überlegungen zur Erdölkrise 1973; wirtschaftliche Aspekte.
Réflexions sur la crise de 1973; aspect économique.**

Von/Par F. Schaller

1330

Réflexions sur la crise de 1973; aspect géo-politique.

Par A. Fontaine

1343

VSE-Diskussionsversammlung über das neue Reglement
für den Elektrodienst der Feuerwehr

Journées de discussions sur le nouveau règlement de service
pour sapeurs-pompiers

**Die Ausbildung für den Elektrodienst aus der Sicht
der Feuerwehr.** Von W. Mumenthaler

1346

**Das neue Reglement und die Ausbildung von Feuerwehr-
Elektrikern aus der Sicht der Elektrizitätswerke.**

Von V. Huber

1347

**Règlement de service pour électriciens des corps de sapeurs-
pompiers.** Par E. Noverraz

1350

**La formation d'agents comme électriciens de sapeurs-
pompiers.** Par Ch. Wulliens

1353

**La mise en pratique du nouveau règlement de service pour
électriciens de sapeurs-pompiers.** Par A. Fessler

1355

Nationale und internationale Organisationen – Organisations
nationales et internationales

1358

Verbandsmitteilungen des VSE – Communications de l'UCS

1361

Diverse Informationen – Informations diverses

1362

Arthur Auguste De La Rive

1363

Pressepiegel – Reflets de presse

1364

Statistische Mitteilungen – Communications statistiques

1367

Elektrotechnik – Electrotechnique

Vereinsnachrichten

Communications des organes de l'Association

Prof. Dr. h. c. Ernst Baumann †

1377

Sitzungen – Séances

1377

Ausschreibung von Normen des SEV

Mise à l'enquête de Normes de l'ASE

1378

Neue CEI-Normen – Nouvelles normes de la CEI

1379

Mitteilung des Eidg. Starkstrominspektorates – Communication

de l'Inspection fédérale des installations à courant fort

Comunicazione dell'Ispektorato federale degli impianti

a corrente forte

1380

Veranstaltungen – Manifestations

1382

Veranstaltungskalender – Calendrier des manifestations

1383

Bull. SEV/VSE 71. Jahrgang Nr. 24 Zürich, 20. 12. 1980 S. 1329...1384

Bull. ASE/UCS 71^e année N° 24 Zurich, 20. 12. 1980 p. 1329...1384

Die Alternative im Mittelspannungsbereich



**Papierisolierte
Kabel**

mit Bleimantel,
Kupfer-, Stahl- oder
Aluminium-Wellmantel

BRUGG

Gründe,
diese Kabeltypen
einzusetzen:

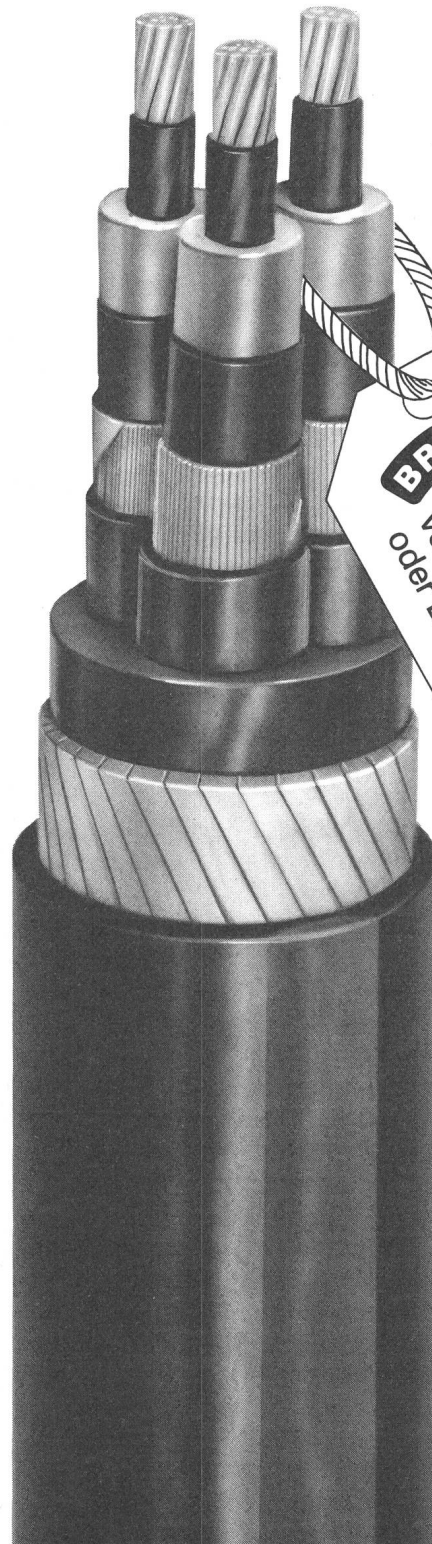
Betriebssicherheit

In der Praxis
bewiesene
lange Lebensdauer

Hohe thermische
Kurzschlussfestigkeit

Wasserdichte und
korrosionsbeständige
Metallmäntel

Grosse mechanische
Stabilität



**Kunststoffisolierte
Kabel**

mit Polyäthylen-,
vernetzter Polyäthylen-
oder EPR-Isolation

BRUGG

Gründe,
diese Kabeltypen
einzusetzen:

Betriebssicherheit

Isolation gegen
Feuchtigkeit
sehr widerstandsfähig

Mit vernetzter Isolation
erhöhte thermische
Kurzschlussfestigkeit

Geringes Gewicht

Leichte Verlegung
und einfache Montage
des Kabelzubehörs

BRUGG

Kabelwerke Brugg AG · 5200 Brugg · 056 411151